



Paroisse de la Visitation Parish

Parish Office / Bureau Paroissial

5407 Comber Sideroad, P.O. Box 220
Comber, Ontario NOP 1J0

Office/Bureau (519) 687-3118
FAX (519) 687-2076

site web/Website:

www.visitationcomber.ca

Email/Courriel: visitation@dol.ca

Father Roy's Email: egroy@dol.ca
Fr. Roy's cell Number: 226-787-2683

Jamie's Email: jsoulliere@dol.ca

www.facebook.com/VisitationParish
follow us on Twitter @VisitationCombr

Office Hours / Heures du bureau:

Monday/lundi — Thursday/jeudi
9:30 am to 12:00 noon.....1:00 pm to 4:00 pm

Pastoral Team / Équipe de pastorale

Rev. Eugène Roy, Pastor/curé
Jamie Soullière,
Pastoral Minister/Ministre de la pastorale

Parish Staff / Personnel de la paroisse

Rachelle Moison, Financial Secretary
Annette Rondot, Secretary/Receptionist
Randy Barrette, Maintenance
Linda Richardson, Custodian
Mariette Comartin, Housekeeper
Yvonne Quinn-Chittle, Director of Music



22nd and 23rd Sundays in Ordinary Time

22e et 23e dimanches du temps ordinaire

August 30 août & September 6 septembre, 2020

Weekend Masses

Saturday 5 pm (E)
dimanche 9h (F)
Sunday 11 am (E)

Baptism

Celebrated once a month
during weekend masses.
Preparation is mandatory.

Reconciliation

Saturday 4:00 pm to 4:30 pm
or by appointment.

Marriage

At least one party must be a registered
member of the parish.
Minimum 6 months notification.
Mandatory marriage preparation course.

Ministry to the Sick

Communion to shut-ins every first Friday.
Hospital visits upon request.
Sacrament of the Sick upon request.

Masses - INTENTIONS - Messes

lundi/Monday, August 31 août, 2020
No mass / pas de messe

mardi/Tuesday, September 1 septembre, 2020

6:30 pm (E)
Harvey Couture by his sister
Paul Tremblay by Cécile and Arthur Campeau
Souls in purgatory and for world peace by a parishioner

mercredi/Wednesday, September 2 septembre, 2020

8:30 am (F)
Alice Janisse par Henri et Marie Mailloux
Claudette Bibeau par Agnes Quick
Pour les intentions de nos petits-enfants
par Barbara Marentette

jeudi/Thursday, September 3 septembre, 2020

8:30 am (E)
Jerry Pawlowski by Béatrice Roy
Bernice Chevalier by John and Mary Ann Hamlin
Deceased members of the Beuglet family
by Roger and Gail Beuglet

vendredi/Friday, September 4 septembre, 2020

8:30 am (F)
Armand Pillon par Rita Dupuis
Angeline Lacharité par Léo, Theresa et Juliette Oriet
Béatrice Quenneville par Georgette Desaulniers
Adoration of the Blessed Sacrament 9:00am-11:00am
Adoration du Saint-Sacrement 9h-11h

samedi/Saturday, September 5 septembre, 2020

4:00 pm - 4:30 pm Confessions
5:00 pm (E)
For the intentions of the people of God

dimanche/Sunday, September 6 septembre, 2020

9:00 am (F)
Pour les intentions du peuple de Dieu
11:00 am (E)
For the intentions of the people of God



Our Collections

August 16 août, 2020

Envelopes (73)	\$2083.95
Pre-auth. debit (43 donors)	\$1104.60
Canada Helps Donations	\$192.00
Loose	\$57.00
	<u>\$3437.55</u>

Thanksgiving Appeal.....\$100.00

Average Weekly Operating Costs
(based on 2019 expenses)
** \$7482.12 **

Coûts moyens des opérations hebdomadaires
(basé sur les dépenses de 2019)

Building Fund

Donations.....	\$305.00
Memorial Donations.....	\$20.00
Pre-Auth. Debit (35 donors).....	\$533.87
Pledge Payments.....	\$50.00
Canada Helps Donations.....	\$19.30

Masses - INTENTIONS - Messes

lundi/Monday, September 7 septembre, 2020
No mass / pas de messe

mardi/Tuesday, September 8 septembre, 2020

6:30 pm (E)
Paul Gilbert by Anna Nantais
Lucille (1st ann.) and Wilfred (2nd ann.) Comartin
by Pauline, Roger and families
Deceased members of the Duguay family
by Roger and Gail Beuglet

mercredi/Wednesday, September 9 septembre, 2020

8:30 am (F)
Marcel, Violette et André Sauvé
par Doris et Michel Sauvé
Edgar Lalonde par Jacqueline Lalonde et famille
Marion Marentette par Rita Dupuis

jeudi/Thursday, September 10 septembre, 2020

8:30 am (E)
Gerard Tremblay by Denise Laporte
Gary Knapp by the family
Souls in purgatory by a parishioner

vendredi/Friday, September 11 septembre, 2020

8:30 am (F)
Léo Cazabon (20th ann.) par la famille Cazabon
Bill Broad par Teddy Larsh
J.M. par B. Marentette

samedi/Saturday, September 12 septembre, 2020

4:00 pm - 4:30 pm Confessions
5:00 pm (E)
For the intentions of the people of God

dimanche/Sunday, September 13 septembre, 2020

9:00 am (F)
Pour les intentions du peuple de Dieu
11:00 am (E)
For the intentions of the people of God



Our Collections

August 23 août, 2020

Envelopes (66)	\$2232.00
Pre-auth. debit (43 donors)	\$1104.60
Canada Helps Donations	\$192.00
Loose	\$15.00
	<u>\$3543.60</u>

Thanksgiving Appeal.....\$40.00
Diocesan Assessment.....\$100.00

Building Fund

Donations.....	\$200.00
Memorial Donations.....	\$355.00
Pre-Auth. Debit (35 donors).....	\$533.87
Canada Helps Donations.....	\$19.30

Loan Fund Payable

\$1,580,000.00
Fonds d'emprunt à rembourser
1 580 000,00 \$



22nd Sunday in Ordinary time

Trust in and follow the way of Jesus.

Peter can be excused for thinking as a human does, for he is human! But what gets him in trouble is his mistaken idea that he knows better than Jesus – that he knows better how Jesus ought to carry out his mission. This is reminiscent of the Fall: Pride in one's own knowledge over that of God's. We're all susceptible to that, and Jesus reminds Peter – and us – that *his* way is *the* way. All we need to do is trust, and follow.

22e dimanche du temps ordinaire

Perdre ou gagner?

Suivre le Christ, c'est le suivre dans ses choix. Des choix qui passent par la croix. Mais le chemin du renoncement mène à la vie éternelle..

The Readings / les lectures

September 6 septembre, 2020

Ezekiel / Ézékiel 33:7-9

Romans / Romains 13:8-10

Matthew / Matthieu 18:15-20



23rd Sunday in Ordinary time

Love your neighbor as yourself.

Our readings today work together to teach us about the real obligations of the law, which include gently correcting one another so that our communities may be in harmony. Paul explains how we must do this, and do all things, with love. And Jesus promises to remain with us always.

23e dimanche du temps ordinaire

Ensemble, faire mieux

En cette fin de semaine de la fête du Travail, nous célébrons la solidarité discrète qui fonde notre société. Une invitation de la part de Jésus va dans le même sens: nous investir pour maintenir vivant le lien entre les membres de notre communauté.

The Readings / les lectures

September 13, 2020

Sirach / Ben Sira le Sage 27:30-28:7

Romans / Romains 14:7-9

Matthew / Matthieu 18:21-35



**Pray for... Prions pour
the deceased... les défunts et défuntés**

**Please pray for the sick...
Prions pour les malades...**

Louise Bécard, Alphonse Bellaire, Bill Bulley,
Jeannette Chauvin, Lawrence Comartin,
Loretta Damphousse, Pierrette Derikx, Jerry Dunn,
Rose Duquette, David Holt, Marr Huson,
Jean-Guy Langlois, Florent Laprise, Marcel Lefaive,
John Mackay, Jean-Rémi Mailloux, Justine Mailloux,
Shirley Mailloux, Carol Meloche, Mike Martin,
Charlene Parent, Agnes Quick, Brenda Quick,
Randy Reaume, Mariette Renaud, Jeannette Rivest,
Juliette Rivest, Logan Smith, Steven Trepanier,
Timothy Trepanier.

Restez socialement distant mais spirituellement proche!

Stay socially distant but spiritually close!



Dear friends of Visitation Parish:

My time here as your Pastor has been short, but I know I haven't broken the record for the shortest time in a parish. Way back when, at Holy Redeemer Parish in Staples, Fr. Philip Pocock had spent a total of 8 months there when he was asked to pursue further studies in Rome. Be that as it may, my time with you has been a moment of joyful witness to the vibrant ministry of many very committed parishioners who care not only for their own spiritual needs but for each other's spiritual wellbeing. You have every reason to believe that you will continue to thrive under the new leadership of Fr. Mukucha Kathemo. Despite the setback of what looked like to be a very serious vehicle accident, he was graciously preserved from an outcome that could have been much worse. Let us pray to God that he will continue with a safe and speedy recovery. I will continue to be your administrator until Fr. Mukucha arrives at the Parish. Let us pray for one another as I assume this new role of service for our Diocese as the Director of Priest Personnel. My new residence address is: Rev. Eugene Roy, 515 Cheapside Street, London, ON N5Y 3X5. Until we should meet again, may God bless you and all the members of Visitation Parish. Devotedly yours in Jesus Christ,

Fr. Eugene Roy

Chers amis et amies de la paroisse de la Visitation :

Le temps que j'ai passé ici en tant que votre pasteur a été court, mais je sais que je n'ai pas battu le record du temps le plus court dans une paroisse. Il y a longtemps, lorsque le père Philip Pocock avait passé huit mois à la paroisse de Saint-Rédempteur à Staples, on lui a demandé de poursuivre ses études à Rome. Quoi qu'il en soit, mon séjour parmi vous a été un moment de joyeux témoignage du ministère dynamique de nombreux paroissiens et paroissiennes très engagés qui se soucient non seulement de leurs propres besoins spirituels, mais aussi du bien-être spirituel des autres. Vous avez toutes les raisons de croire que vous continuerez à prospérer sous la nouvelle direction du père Mukucha Kathemo. Malgré le revers de ce qui semblait être un très grave accident de voiture, il a été gracieusement préservé d'une issue qui aurait pu être bien pire. Prions Dieu pour qu'il continue à se rétablir de manière sûre et rapide. Je continuerai à être votre administrateur jusqu'à l'arrivée du père Mukucha à la paroisse. Prions les uns pour les autres alors que j'assume le nouveau rôle de service pour notre Diocèse en tant que Directeur du personnel sacerdotal. Ma nouvelle adresse de résidence est la suivante :

Révérend Eugène Roy,

515 Cheapside Street, London, ONT N5Y 3X5.

En attendant de nous revoir, que Dieu vous bénisse ainsi que tous les membres de la paroisse de la Visitation.

Avec dévouement, en Jésus-Christ,

Père Eugène Roy



BAPTISM

Matteo William Sandercock,
child of Julia and William

Thank you for your help!

While our new pastor Father Mukucha is recovering, we would like to thank and welcome

Father Daniel Morand who will be celebrating our weekday masses. We would also like to thank and welcome back **Father Bob Champagne** as well as **Father Eugène Roy** who will be celebrating weekend masses with us during this time.

Merci pour votre aide !

Pendant que notre nouveau curé, le père Mukucha, se rétablit, nous voudrions remercier et accueillir le **Père Daniel Morand** qui célébrera nos messes en semaine. Nous tenons également à remercier et souhaiter bienvenue à nouveau au **Père Bob Champagne** ainsi qu'au **Père Eugène Roy** qui célébreront les messes de fin de semaine avec nous pendant ce temps.



Adoration du Très Saint-Sacrement

Le premier vendredi du mois, nous aurons l'adoration du Saint-Sacrement dans l'église entre 9h et 11h. Nous invitons tous nos paroissien(ne)s de venir passer du temps en prière ce vendredi le 4 septembre.

Adoration of the Blessed Sacrament

On the first Friday of the month, parishioners are invited to spend some quiet time in prayer before Jesus in the Blessed Sacrament. Adoration will take place following morning mass in the church, beginning at 9:00 am until 11:00 am on September 4th.

An Act of Spiritual Communion Prayer

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

Un acte de prière de communion spirituelle

Mon Jésus, je crois que Tu es présent dans le Très Saint Sacrement. Je T'aime par-dessus tout, et je désire Te recevoir dans mon âme. Puisque je ne peux pas Te recevoir en ce moment de façon sacramentelle, viens au moins spirituellement dans mon cœur. Je T'embrasse comme si Tu étais déjà là et je m'unis entièrement à Toi. Ne permets jamais que je sois séparé de Toi. Amen.

Employment Opportunities

St. Simon & St. Jude Parish in Belle River is seeking a part-time housekeeper. Closing date -Tues., Sept. 8, 2020. If you know someone that might be interested, please let them know. More info can be found on our website. <https://stsimonstjude.ca/>

Heavenly Rest Family of eight Cemeteries and Crematorium is seeking a full-time Family Service Advisor. Closing date Sept 1st. See details - <https://dol.ca/employmentvolunteering>

Prayer Intentions

The Visitation Intercessors would like to pray for your intentions. *Please call the office (519-687-3118) or email us (visitation@dol.ca).*
Our prayer team commits to pray daily for the intentions of our Parish.

Intentions de prière

Nous voulons prier pour vos intentions. *Veuillez appeler le bureau (519-687-3118) ou nous envoyer un courriel (visitation@dol.ca).*
Notre équipe de prière s'engage à prier tous les jours pour les intentions de notre paroisse.

Office Hours: The parish office is now open to the public. You will need to use the intercom buzzer at the door (as the door will remain locked) to be allowed in during regular office hours

Monday - Thursday 9:30 am-12noon ~ 1:00 pm - 4:00 pm
You may still contact us by telephone 519-687-3118 or by email at visitation@dol.ca

Don't forget our website www.visitationcomber.ca to read our weekly bulletins.

Heures de bureau : Le bureau de la paroisse est maintenant ouvert au public. Vous aurez besoin d'utiliser le bouton intercom à l'entrée (la porte restera fermée à clé) pour être autorisé à entrer pendant les heures normales de bureau. lundi - jeudi 9h30-12h ~ 13h-16h
Vous pouvez toujours nous contacter par téléphone au 519-687-3118 ou envoyez-nous un courriel à visitation@dol.ca

N'oubliez pas notre site web www.visitationcomber.ca pour lire nos bulletins hebdomadaires.

Office Closed - Monday, September 7th Labour Day

Le bureau sera fermé

- lundi, le 7 septembre

la fête du Travail



Did you know?

If you are able to help, **now** is a great time to make a donation to the Parish Building Fund. The time is right as the Diocese will not be charging the parish any interest on our loan for the rest of 2020. This means that any donations made to the Building Fund until the end of the year will go directly against the loan principal and reduce our loan balance accordingly. This is an important opportunity for those that can manage any extra donations.

Le saviez-vous?

Si vous pouvez aider, **c'est le moment** idéal pour faire un don au fonds de construction de la paroisse. Le moment est opportune car le diocèse ne chargera à la paroisse aucun intérêt sur notre prêt pour le reste de l'année 2020. Cela signifie que tout don fait au Fonds de construction jusqu'à la fin de l'année sera directement déduit du capital du prêt et réduira le solde de notre prêt en conséquence. Il s'agit d'une opportunité importante pour ceux qui peuvent faire un don supplémentaire.

The video of the **Ordination of Rev. Steven Eckert, Rev. Phil Guimaraes and Rev. Robert Renaud** is now live on the Diocesan YouTube channel <https://www.youtube.com/watch?v=18DNikvIJvo>.

You will also find it posted on Twitter, Facebook and the Diocesan website homepage.
Congratulations to Fr. Steve, Fr. Phil and Fr. Rob!